



И И С Т И Т У Т	ЗА
В О ЂАРСТВО	Ч А С Т
Ч А С Т	
Број:	1025
Датум:	20.11.2023.

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
Универзитет „Св. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“
ЗЕМЈОДЕЛСКИ ИНСТИТУТ
бр. 0347-88611
д. 11. 20. год.
СКОПЈЕ



СПОРАЗУМ О НАУЧНОИ ПОСЛОВНО-ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ

закључен 20.11. 2023 године измеѓу:

- Института за воћарство, Чачак ул. Краља Петра I бр. 9, 32102 Чачак, Република Србија, ПИБ 104665426 / МБ 17663453, кога заступа директор др Ђарко Јевремовић, с једне стране и
- УКИМ Земјоделски институт – Скопје, Републике Северне Македоније, ул.16 Македонска бригада бр.3-а, 1000 Скопје, Северна Македонија, ПИБ: 4043009100062, ЕМБС: 6462766, кога заступа директор проф. др Виктор Гамовски, с друге стране.

Члан 1.

Предмет овог споразума је регулисање меѓусобних односа у научноистраживачкој и пословно-техничкој сарадњи измеѓу споразумних страна: Института за воћарство, Чачак, Република Србија и УКИМ Земјоделски институт – Скопје, Републике Северне Македоније.

Члан 2.

Наведени споразум подразумева сарадњу у области научноистраживачке делатности која ће се остваривати кроз:

- примењена и развојна истраживања у складу са Законом о науци и истраживањима („Службени гласник Републике Србије“, број 49/19) и Законом о високом образовању („Службене новине Републике Македоније“, број 82/2018) и Законом о научноистраживачкој дјелатности („Службене новине Републике Северне Македоније“, број 257/2020 и 163/2021);
- подстицање заједничке реализације у оквиру научноистраживачког рада и укључивање у остварење конкретних програма од обостраног интереса;

МЕМОРАНДУМ ЗА НАУЧНА И ДЕЛОВНО-ТЕХНИЧКА СОРАБОТКА

склучен на 20.11. 2023 година помеѓу:

- Институтот за воћарство, Чачак ул. Краља Петра I бр. 9, 32102 Чачак, Република Србија, ПИБ 104665426 / МБ 17663453, кој го застапува директорот др Ђарко Јевремовиќ, од една страна и
- УКИМ Земјоделски институт – Скопје, Република Северна Македонија, ул.16 Македонска бригада бр.3-а, 1000 Скопје, Северна Македонија, ПИБ: 4043009100062, ЕМБС: 6462766, кој го застапува директорот проф. др Виктор Гамовски, од друга страна.

Член 1.

Предмет на овој меморандум е регулирање на меѓусобните односи во научноистраживачката и деловно-техничката соработка меѓу договорените страни: Институтот за воћарство, Чачак, Република Србија и УКИМ Земјоделски институт – Скопје, Република Северна Македонија.

Член 2.

Наведениот меморандум подразбира соработка во областа на научноистраживачката дејност која ќе се оствари преку:

- применети и развојни истражувања во согласност со Законот за наука и истражувања („Службен гласник на Република Србија“, број 49/19), Законот за високото образование („Службен весник на Република Македонија“, број 82/2018) и Законот за научноистражувачка дејност („Службен весник на Република Северна Македонија“, број 257/2020 и 163/2021);
- поттикнување на заедничка реализација во рамки на научноистраживачката работа и вклучување во остварување на конкретни програми од обостран интесес;

- подстичање мобилности истраживача између двете институција, као и заједнички рад на планирању и реализацији научноистраживачких и развојних пројектата у циљу успешног спровођења научне политики, рационалног коришћења постојећих кадровских потенцијала и унапређењу укупних научноистраживачких капацитета;
- подршку стварања иновација за привреду и трансфер нових технологија;
- размену информација у области од обостраног интереса;
- размену биљног материјала од интереса за обе стране;
- подстицај за покретање било које друге врсте међусобне сарадње између споразумних страна у циљу обостраног просперитета и развоја.

Члан 3.

На основу овог споразума биће разматрана и реализована сарадња у изради заједничких истраживачко-развојних програма националних и/или међународног значаја самостално кроз учешће запослених из обе институције или у сарадњи са партнерима из других сродних научних институција (потенцијални програми: Програми Фонда за науку Републике Србије, програм сарадње српске науке са дијаспором, билатерални пројекти, међународни пројекти, пројекти сарадње са привредом и другим сличним програмима који су од обостраног интереса).

Члан 4.

Реализација појединих активности које су предмет овог Споразума, као и блика права и обавезе у конкретној подели пословних активности регулисаје се посебним уговорима који ће закључити појединачне уговоре којима ће конкретно регулисати међусобна права и обавезе приликом решавања одређених научних задатака, својинска права над резултатима истраживања која обухватају материјална и нематеријална добра, као и патенте, а која потенцијално буду остварена у сарадњи између обе институције.

Члан 5.

Уколико постоје заједнички интереси за сарадњу из члана 1. овог споразума, споразумне стране ће на основу претходно сачињеног плана из става 1 овог члана, закључити појединачне уговоре којима ће конкретно регулисати међусобна права и обавезе приликом решавања одређених научних задатака, својинска права над резултатима истраживања која обухватају материјална и нематеријална добра, као и патенте, а која потенцијално буду остварена у сарадњи између обе институције.

- поттикнување на мобилноста на научноистражувачкиот кадар меѓу двете институции, како и заедничка работа на планирање и реализација на научноистражувачки и развојни проекти, со цел успешно спроведување на научната политика, рационално користење на постоечкиот кадровски потенцијал и унапредување на вкупните научноистражувачки капацитети;
- поддршка за создавање на иновации за стопанството и трансфер на нови технологии;
- размена на информацији во области од обостран интерес;
- размена на растителен материјал од интерес за обете страни;
- поттикнување за превземање на било кои други видови меѓусебна соработка меѓу договорените страни, со цел обостран просперитет и развој.

Члан 3.

Врз основа на овој меморандум ќе биде разгледувана и реализирана соработката во изработка на заеднички истражувачко-развојни програми од национално и/или међународно значење, самостојно преку учество на вработените од обете институции или во соработка со партнери од други сродни научни институции (потенцијални програми: Програми на Фондот за наука на Република Србија, програм за соработка на српската наука со дијаспората, билатерални пројекти, међународни пројекти, пројекти на соработка со стопанството и други слични програми кои се од обостран интерес).

Член 4.

Реализацијата на поодделни активности кои се предмет на овој меморандум, како и поблиските права и обврски во конкретната поделба на работните активности, ќе се регулира со посебни договори кои ќе ги склучат договорените страни.

Член 5.

Доколку постојат заједнички интереси за соработка од член 1. на овој меморандум, договорените страни ќе склучат поединечни договори врз основа на претходно направен план од ставот 1 на овој член, со кои конкретно ќе се регулираат међусебните права и обврски при решавањето на одредени научни задачи, сопственичките права на резултатите од истраживањата кои огфаќаат материјални и нематеријални добра, како и патенти, а кои потенцијално би биле остварени во соработка меѓу двете институции.

Член 6.

Уговорне сгране ќе се благовремено, у писаној форми договорити о начину и времену коришћења научноистраживачке опрема, људских ресурса и осталих заједничких активности у оквиру заједничке реализације научноистраживачких рада.

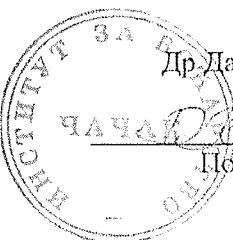
Член 7.

Овај споразум се закључује на неодређено време, ступа на снагу даном потписивања од стране овлашћених лица, а примењивање се док постоји потреба и интерес за видове сарадње утврђене овим споразумом. Свака од страна потписница споразума која жели да изврши измене или раскине споразум писмено ќе обавестити другу страну о таквој намери, не касније од 30 дана од дана доношења такве одлуке.

Член 8.

Споразум је сачињен у 6 (шест) истоветних примерака од којих по 3 (три) примерка припадају свакој од споразумних страна.

Институт за воћарство, Чачак



Директор
Др. Дарко Јевремовић

Потпис и печат

Член 6.

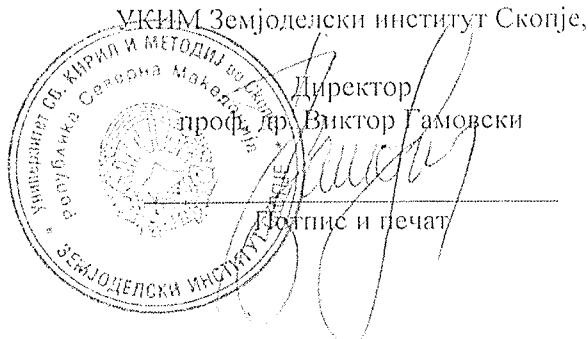
Договорените страни, навремено, во писмена форма ќе се договорат за начинот и времето на користење на научноистражувачката опрема, човечките ресурси и останатите заеднички активности во рамки на заедничката реализација на научноистражувачките работи.

Член 7.

Овој меморандум се склучува на неопределено време, стапува во сила на денот на потпишувањето од страна на овластените лица, а ќе се применува се додека постои потреба и интерес за видовите на соработка утврдени со меморандумот. Секоја страна потписничка на меморандумот која сака да изврши промена или да го раскине меморандумот, писмено ќе ја извести другата страна за таквата намера, не подоцна од 30 дена од денот на донесување на таквата одлука.

Член 8.

Меморандумот е изготвен во 6 (шест) еднакви примероци од кои по 3 (три) примероци припаѓаат на секоја од договорените страни.



УКИМ Земјоделски институт Скопје,

Директор

проф. др. Виктор Гамовски

Потпис и печат